



המשפחה של מירב

La famille de Mérav

מירב : אז להתראות, אימא.

מירב : אימי התקשרה והיא אומרת שהיא לא מרגישה טוב, בשנה האחרונה היא הייתה חולה כבר 4 (ארבע) או 5 (חמש) פעמים.

יעל : בת כמה אימא שלך ?

מירב : בת 53 (חמישים ושלוש).

יעל : אז, את נוסעת שוב לבקר אותה ?

מירב : כן, אני נוסעת מחר בבוקר, בשעה 7 (שבע) לקיבוץ, אני אגיע לשם בערך בשעה 10 (עשר).

יעל : אימא שלך, תמיד גרה בקיבוץ ?

מירב : לא, היא גרה בתל-אביב עד גיל 10 (עשר), אחר כך היא עברה לקיבוץ עם ההורים שלה, עם סבא וסבתא שלי.

יעל : מתי את עזבת את הקיבוץ ?

מירב : עזבתי כשהייתי בת 21 (עשרים ואחת), לפני שנתיים.

יעל : האח שלך עדיין גר עם האמא שלך בקיבוץ ?

מירב : כן, אחי רק בן 14 (ארבע עשרה).

יעל : טוב, את צריכה לקום מוקדם, בואי נלך לישון, כבר כמעט חצות.

(suite le même texte vocalisé)

המשפחה של מירב

La famille de Mérav

מירב : אז להתראות, אמא.

מירב : אמא התקשרה והיא אומרת שהיא לא מרגישה טוב, בשנה האחרונה היא היתה חולה כבר 4 (ארבע) או 5 (חמש) פעמים.

יעל : בת כמה אמא שלך ?

מירב : בת 53 (חמשים ושלוש).

יעל : אז, את נוסעת שוב לבקר אותה ?

מירב : כן, אני נוסעת מחר בבוקר, בשעה 7 (שבע) לקבוץ, אני אגיע לשם בערך בשעה 10 (עשר).

יעל : אמא שלך, תמיד גרה בקבוץ ?

מירב : לא, היא גרה בתל-אביב עד גיל 10 (עשר), אחר כך היא

עֲבֹרָה לְקַבּוּץ עִם הַהוֹרִים שְׁלֵה, עִם סִבָּא וְסִבְתָּא שְׁלִי.

יַעֲלֵ : מְתִי אֶתְ עֲזֹבְתָּ אֶת הַקַּבּוּץ ?

מֵרַב : עֲזֹבְתִי כְּשֶׁהִיִּיתִי בֵּת 21 (עֲשָׂרִים וְאַחַת), לְפָנַי שְׁנַתִּים.

יַעֲלֵ : הָאֵחַ שְׁלֵךְ עֲדִין גָּר עִם הָאִמָּא שְׁלֵךְ בְּקַבּוּץ ?

מֵרַב : כֵּן, אֲחִי רַק בֶּן 14 (אַרְבַּע עֶשְׂרֵה).

יַעֲלֵ : טוֹב, אֶת צְרִיכָה לְקוּם מְקוּדָם, בּוֹאֵי גִלְךָ לִישׁוֹן, כְּבָר כְּמַעַת
חֲצוֹת.

Suite les nombres et questions sur la séquence

Les nombres en hébreu

המספר בעברית

Féminin	Masculin
שעה אחת	יום אחד
שְׁתַּיִם	שְׁנַיִם
שְׁלוֹשׁ שעות	שְׁלוֹשָׁה ימים
אַרְבַּע שעות	אַרְבַּעַה ימים
חֲמִישׁ שעות	חֲמִישָׁה ימים
שֵׁשׁ שעות	שֵׁשָׁה ימים
שִׁבְעַ שעות	שִׁבְעָה ימים
שְׁמוֹנֶה שעות	שְׁמוֹנֶה ימים
תֵּשַׁע שעות	תֵּשַׁעַה ימים
עֶשְׂרֵ שעות	עֶשְׂרֵה ימים

Le chiffre 1 se place après le nom : ילד אחד , ילדה אחת .

Les autres chiffres se placent avant le nom : שלושה ימים , מאה שנים .

La forme construite avec le chiffre 1 se place devant le nom comme pour tout état construit. On utilise cette forme en tant qu'extraction 1 parmi d'autres.

אחד מן הילדים = אחד הילדים

Le chiffre 2 : שני, שתי se transforme en שתי, שתיים devant un nom.

שני ילדים, שתי ילדות.

10 à 100	11 à 20 féminin	11 à 20 masculin
עֶשְׂרֵה - עֶשְׂרִים	אחת עשרה	אַחַד עָשָׂר
עשרים	שתיים עשרה	שְׁנַיִם עָשָׂר
שלושים	שלוש עשרה	שְׁלוֹשָׁה עָשָׂר
ארבעים	ארבע עשרה	אַרְבַּעַה עָשָׂר
חמישים	חמש עשרה	חַמִּישָׁה עָשָׂר
שישים	שש עשרה	שֵׁשׁ עָשָׂר
שבעים	שֶׁבַע עָשָׂר	שֶׁבַעַה עָשָׂר
שמונים	שמונה עשרה	שְׁמוֹנָה עָשָׂר
תשעים	תִּשְׁעַה עָשָׂר	תִּשְׁעָה עָשָׂר
מאה	עשרים	עשרים

Le nombre 100 étant au féminin, toutes les unités déterminant les centaines seront au féminin.

מאה, מאתיים, שלוש-מאות, ארבע-מאות, חמש-מאות, מאות, שמונה-מאות, תשע-מאות.

Le nombre 1000 étant au masculin, toutes les unités déterminant les milliers seront au masculin.

אלף, אלפיים, שלשת-אלפים, ארבעת-אלפים, חמשת-אלפים, ששת-אלפים, שבעת-אלפים, שמונת-אלפים, תשעת-אלפים, עשרת-אלפים.

A partir du nombre 11.000 , le mot אלף sera toujours au singulier :

שים ושבע אלף, חמישים ושלשה אלף....

Rappelez-vous que c'est l'unité qui s'accorde en genre avec le nom désigné !

12503 habitants : שנים עשר אלף חמש מאות ושלשה

1527 étudiantes : אלף חמש מאות עשרים ושבע סטודנטיות

Remarquez le ו (conjonction de coordination) devant la dernière unité, dizaine ou centaine.

EXERCICES :

Écrivez ces dates en lettres (ces mots s'accordent avec le mot שנה qui est sous-entendu)

1492 :

1667 :

1939 :

3611:

586 :

Écrivez ces nombres en lettres, le nom au pluriel et rajoutez un adjectif.

: מקום 37

: תלמיד 22

:	ציפור	12
<hr/>		
:	דולר	89
<hr/>		
:	כרטיס	13
<hr/>		
:	מכוננית	78
<hr/>		

שאלות :

איפה יושבות מירב ויעל ?

מדוע מירב דואגת (est inquiète) ?

מי חולה ?

לאן מירב צריכה לנסוע ?

בת כמה הייתה מירב כשהיא עזבה את הקיבוץ ?

בת כמה היא עכשיו ?

בת כמה הייתה האימא של מירב, כאשר היא עברה לגור לקיבוץ ?

בן כמה האח של מירב ?

איפה גר האח של מירב ?

באיזו שעה מירב צריכה לקום מחר בבוקר ?

בתוך כמה זמן בערך היא תגיע לקיבוץ ?

מה שם הקיבוץ ?

באיזו שעה מירב ויעל הולכות לישון ?